

(1) *Luego*. Ex hoc verbo, et etiam ex sequentibus, videtur velle ista lex, quod procedatur in his causis peregrinorum summarie, sine strepitu, et figura iudicii, iuxta ea, quae habentur in Clement. *sæpe*, de verbor. signif. et cum dicit *statim*, intellige de exactissima diligentia, et omnibus frustrationibus amputatis; necessarium tamen intervallum inest omnino, quod patet, dum subdit: *lo mas ayua, etc.* l. 2. §. *confestim*, D. ad Tertull. Bald. in l. *nequidquam*, §. *de plano*, col. 2. versic. *quid si sub adverbio statim*, D. de offic. proconsul. Et cum hic subdit, *sin escatima*, videtur idem importare, ac si dixisset, de plano: abbreviabantur ergo dilationes, et dabitur libellus in modum postæ, ut in dict. Clemen. *sæpe*, Bald. in dict. §. *de plano*, in princ. Et cum dicit, *Sin alongamiento*, est dicere levato velo, ut in l. de *submersis*, C. de naufrag. lib. 11. Bart. in l. *nequid*, col. fin. D. de *incend. ruina, naufrag.* sufficit ergo, si iudex procedat salva iustitia, et æquitate, argumento l. *creditor*, §. fin. D. *mandati*.

TITULO II.

DE COMO DEUEN SER ABIERTOS LOS TESTAMENTOS, QUE SON FECHOS EN ESCRITO EN PORIDAD.

Escriuen algunos omes sus testamentos en poridad (1) de guisa que los testigos que escriuen y sus nombres, non saben que es lo que esta escrito en ellos. Onde, pues que en el titulo ante deste mostramos las maneras de como se deve fazer, queremos aqui dezir, de como deuen ser abiertos, despues que fueren assi fechos, porque los omes a quien fuere mandada alguna cosa en ellos, sepan ciertamente quanto es. E otrosi, que las poridades que son en ellos puestas, sean mejor guardadas. E mostraremos, quien puede mandar que se abra el testamento. E ante quien. E quando puede pedir que lo abran. E en que manera deve ser abierto, e mostrado. E ante quales.

TITULUS II.

QUEMADMODUM TESTAMENTA APERIANTUR.

(1) *En poridad*. Ex hoc videtur, quod iste titulus non procedat nisi in testamento in scriptis: die tamen idem esse in testamento nuncupativo, vel codicillo redacto in scriptis per notarium, Glos. et Bartol. in l. 1. in princ. D. eodem.

LEY I. — Quien puede demandar ante el Juez, que abran el testamento que es escrito en poridad (a).

En poridad, e con escritura seyendo fecho el testamento, pueden aquellos a quien es mandado algo (1) en el, demandar ante el Juez, quel abran, seyendo muerto (2) el que hizo el testamento. Pero el que esto demanda, deve jurar (3) primero, que lo non faze maliciosamente, mas por cuydar (4) que en aquel testamento yaze alguna cosa, que le fue mandada a el, o a aquel por quien lo demanda. Esto es, porquel testamento non pertenece tan solamente a vn ome solo, maguer sea heredero, mas a todos aquellos a quien es mandada alguna cosa en el. E porende, pleyto (5) (b), nin composicion (6), que fiziessen entre si, aquellos que cuydassen auer alguna cosa en el testamento, non deve valer, fasta que sea abierto (7) ante el Juez. Ca non podria ser sabida la verdad ciertamente, de lo que es escrito, e mandado en el testamento, a menos de ser abierto. E porende podria acaescer, que rescibirian algunos engaño, en la composicion que fiziessen ante.

(a) L. 14, tit. 5, lib. 3 del F. R. — L. 5, tit. 18, lib. 40 de la N. R.

(b) Convenio.

LEX I. — Hi, quibus in testamento in scriptis aliquid relinquuntur, possunt testamentum petere aperiendum, quia sua interest; et hoc petere debent coram iudice post mortem testatoris, præstito prius juramento, quod non malitiosè, sed credentes sibi aliquid relictum petunt ejus aperturam; nec pactum super relictis in eo factum, valet ante aperturam. Hoc dicit.

(1) *Mandado algo*. Et etiam illi, quibus nihil est relictum, hoc petere possunt, si eorum intersit, utpote si filius sit præteritus, et velit dicere testamentum nullum, secundum Angel. in l. 1. in princ. D. eod. et sufficeret juramentum ad probandum, quod sua interest, ut voluit Gloss. et ibi Bart. in l. 1. in princip. D. eod. Paul. in l. 1. C. eod.

(2) *Seyendo muerto*. Debet igitur priusquam testamentum aperiatur, et publicetur, constare de morte testatoris, ut hic, et in l. 2. §. *si dubitetur*, et l. *pupillares*, D. eod. et si notarius dicat, quod etiam mortuo testatore non debet publicare, quia testator præcepit non ostendi testamentum, nisi certis annis elapsis; die, quod non creditur notario de hoc, nisi aliter de tali commissione appareat, secundum Ang. in dict. §. *si dubitetur*, et adde ad istam legem l. 102 tit. 18. *Partit. 5.*

(3) *Jurar*. Vide l. 5. C. eod.

(4) *Cuydar*. Ex hoc apparet sufficere juramentum absque alia probatione interesse, ut dixi supra.

(5) *Pleyto*. Habes hic expressum, quod sicut non tenet transactio, nisi inspectis et cognitis verbis testamenti, vel codicillorum, sic nec pactum gratuitum; et hoc etiam tenuit Gloss. in l. *de his*, D. *de transact.* et ibi Bart. Bald. Angel. et Alber. contrarium tamen ibi tenuerunt Guilliel. Jacob. de Rave. Rayne. Paul. et Jason.

(6) *Nin composicion*. Id est est transactio, ut in dict. l. *de his*, et in l. *non est ferendus*, D. *de transact.* Quid autem in sententia, an teneat non visis verbis testamenti? Glossa in l. 5. §. 1. D. *de transact.* voluit, quod in sententia non habeant ista locum, per l. *si mater*, in princ. D. *de exception. rei judic.* et tenet Bald. Guilliel. et Jacob. de Arenas in dict. l. *de his*, Bald. in dict. §. 1. Contrarium tamen tenet Paul. de Castr. in dict. l. *de his*, ubi etiam idem tenet Jason., asserens se mirari de Gloss. et Doctor. tenentibus contrarium, cum contra eos sit textus expressus, secundum eum in l. 1. in princ. D. *testam. quemadmod. aperiatur*. ibi: *neque apud iudicem exquiri veritas aliter potest*. Tu tene opinionem Gloss. Bald. et aliorum, in quam etiam inclinat Alberic. in dict. l. *de his*, per textum in dict. l. *si mater*, in princ. daretur tamen restitutio ex clausula generali propter justum errorem, ut declarat ibi Gloss. Bart. et alii; tenet tamen sententia de mero rigore. Et ad dictam l. 1. in princ. quam allegat pro se Jason., et etiam eam allegavit Alberic. respondeo, quod ibi non deciditur, quod non possit proferri sententia non cognitis verbis testamenti, sicut disponitur non posse aliter transigi; sed tantum dicit textus, quod veritas per iudicem aliter inquiri non potest; inter quæ verba longè interest: et pro hoc benè facit ista lex *Partitarum*, quæ tantum annullat pactum, et transactionem initam non inspectis et cognitis verbis testamenti, et nihil de sententia iudicis dicit: alia in ista materia vide per Gloss. et Doctor. in dict. l. *de his*, et per Bart. in l. *qui Romæ*, §. *duo fratres*, 4. 5. et 6. quæst. D. *de verbor. obligat.* et in l. *Scyphi*, D. *de option. legat.* Et an possit renuntiari huic legi cum juramento? Jason. tradit latè in dict. l. *de his*, quod sic; cui adde Decium consil. 345. *visis his, quæ supra*, et Alexand. consil. 11. *viso, ut oportet, etc.* vol. 2. ubi etiam vide, quid si hæres transigat cum debitoribus hæreditariis non viso testamento.

(7) *Abierto*. Aperto ergo testamento, sufficit, quod sciant per relationem notarii, vel testium, seu aliàs certè sciatur, licèt non inspiciantur verba testamenti, secundum Paul. in dict. l. *si de his*, et sufficit, quod in instrumento transactionis partes dicant, quod habuerunt notitiam contentorum in testamento, ut notat Bald. in dict. l. *de his*. Si tamen ex relatione ista perpenderetur error, quia amplius sit in testamento, quam refertur, seu aliter disponitur, quam dicatur à parte, tunc non teneret transactio, ut notat Angel. in dict. l. 1. in princ. D. *quemadmod. testam. aper.* et in l. *qui Romæ*, §. *duo fratres*, D. *de verb. obligat.* et licèt Joan. de Imol. ibi reprehendat Angelum,

tamen Alexand. et Francisc. de Aret. ibi tenent dictum Angeli: et vide Socin. consil. 214. vol. 2. in 2. dubitatione.

LEY II. — Quando pueden pedir que se abra el testamento.

Pedir puede delante el Juez, qualquier de los que dize en la ley ante desta, que abran el testamento, desque fuere finado aquel que lo hizo. E si el testamento fuere en la Villa, o en el Lugar, do lo pidieren, deuelo fazer aduzir el Juez ante si, e abrillo luego, assi como adelante mostraremos. E si fuere a otra parte, develes poner plazo a los que lo touieren, a que lo aduzgan; e desque lo aduxeren, deuelo otrosi abrir. E si por aventura, alguno de los que touiessen el testamento, fuesse rebelde, de manera que lo non quisiessen mostrar por mandado del Juez, deve pechar (1) a aquel, o aquellos que lo demandassen, todo quanto les fuesse mandado en el testamento; e demas el daño, o el menoscabo que les viesse por esta razon, porque gelo non quiso mostrar (a).

(a) Véase la L. 5, tit. 18, lib. 40 de la N. R.

LEX II. — Compellit iudex tenentem testamentum ad ejus editionem, ut aperiatur. Et si in illo loco non est testamentum, assignabit terminum ad portandum; quod si tenens dare nolit, tenetur petentibus ad relicta, et interesse. Hoc dicit.

(1) *Deve pechar*. Adde l. 5. §. *condemnatio*, D. *de tabul. exhibend.* et de legatario furante testamentum vide l. fin. tit. 7. infra ead. *Partit.*

LEY III. — En que manera, e ante quales omes deve ser abierto el testamento, e mostrado (a).

Abierto (1) deve ser el testamento delante del Juez ordinario, e de los testigos que son escritos en el. Pero en ante quel Juez lo mande abrir, deve saber dellos, si es aquel el testamento, en que pusieron sus sellos (b), o fizieron poner; o en que escriuieron sus nombres. E los testigos deuen conocer si son aquellos sus sellos; e si la mayor partida dellos dixeren, que pusieron los sellos en el testamento, deve ser abierto ante ellos, e leydo, maguer todos non se acertassen y. E despues desto, deuelo embiar a aquellos, que non fueron presentes, que conozcan sus sellos, si fuessen dolientes, o personas muy honrradas; o si fuessen en otra tierra; que non pudiessen ser llamados, nin venir sin grand trabajo (2). E si caeciesse, que alguno destes testigos negasse, que non pussiera su sello en el testamento, non lo deuen dexar por esso de abrir; como quier que alguna sospecha sea contra el testamento, por el niego de aquel testigo. E si por ventura el Juez non pudiesse auer los testigos ante quien fue fecho el testamento para abrirlo ante ellos, porque fuessen todos, o la mayor partida dellos, en otra tierra; estonce dezimos, que si el Judgador entendiesse, que podria acaecer algund daño, o algund embargo, por razon que el testamento non se abriesse, ante que aquellos testigos pudiesen venir, que deve fazer venir ante si omes buenos (3), e abrir el testamento ante ellos; e desque fuere abierto, deuelo mandar trasladar, e leer. E de si, deve cerrar el testamento, e mandar, que aquellos omes buenos que pongan sus sellos en el. E en esta guisa se puede abrir el testamento, maguer non este delante ninguno

T. IV.

de los testigos ante quien fue fecho. Pero despues que vinieren los testigos, develes mostrar (4) el testamento, que conozcan los sellos; e si fueren a otra parte, embiarselo alla, segund de suso diximos. E deuen ellos jurar (5), que digan, si es aquel el testamento que ellos sellaron, e onde fueron testigos. E desque aya tomado la jura, deuen fazer trasladar el testamento en su registro (c), e los dichos de los testigos, que dixeron quando juraron; o en essa misma carta, en que esta escrito el testamento, si ouiere y pargamino tanto, en que se pueda escreuir lo que dixeron. E despues desto, deve dar traslado (6) del testamento, a aquellos a quien es algo mandado en el, si gelo demandaren.

(a) L. 14, tit. 5, lib. 3, del F. R. — L. 5, tit. 18, lib. 40 de la N. R.

(b) Hoy sus firmas.

(c) Despues que el testamento llamado escrito ó cerrado es abierto con la formalidad expresa en la ley, se protocoliza en el registro del escribano en papel del sello cuarto, sobre lo cual véanse los artículos 42 y 43 de la R. O. de 16 de febrero de 1824, acerca del uso del papel sellado, expresos en nuestra nota 1.ª á la L. 12, tit. 1 de esta Partida.

LEX III. — Aperiri debet testamentum testibus juratis, sua sigilla, et subscriptiones cognoscentibus: et iudex ordinarius aperit illud, et dat copiam illis, quorum interest: sed si omnes testes non sint presentes, hoc fiat coram majori parte; et etiam coram minori, si iudex viderit, quod est necesse, quod aperiatur; et hoc faciat coram hominibus probis; et postea mittat testibus testamentum, si sunt infirmi, vel personæ egregiæ, aut absentes, ut subscriptiones et sigilla cognoscant: et negotio alicujus de testibus non impedit aperturam, licèt reddat testamentum suspectum. Hoc dicit.

(1) *Abierto*. De forma publicationis testamenti, ultra istam legem et sequentem, vide Specul. tit. *de instrum. edit.* §. *ostenso*, col. penult.

(2) *Sin grand trabajo*. Seu sine magno incommodo, ut in l. *sed si quis*, et ibi Bart. post Gloss. D. eod. non enim debet officium suum sibi esse damnosum, ut ibi habetur.

(3) *Ante si omes buenos*. L. *sed si quis*, de qua ista sumpta est, dicit *optimæ opinionis viris*, ubi Joan. de Imol. notat, quod non sufficit aperturam fieri coram viris bonæ opinionis, si alii essent optimæ opinionis: et ideo dicit, quod cautum est, ut notarius in instrumento attestetur de hoc; quia licèt quis præsumatur bonus, non tamen præsumitur optimus, seu non reperitur, quod de jure præsumatur optimus; stante verò ista lege, clarum est, quod sufficerent testes, seu viri bonæ opinionis, prout à jure præsumuntur, ut tradit Bart. in authent. *de testib.* §. 1. collat. 7. et facit ista lex ad ea, quæ tradit Angel. et etiam Joan. de Imol. in l. 1. §. fin. D. *quemadmod. testam. aperiatur*. an si per statutum requirantur testes optimæ opinionis, debeat probari, quod sint tales; nam ex hac lege videtur, quod ex quo sunt boni, reputentur optimæ opinionis; quod etiam voluerunt Joan. de Ligna. et Francisc. Rampon prout refert Joan. de Imol. in dict. §. fin. col. 4. ad fin. licèt ipse post Angel. vult contrarium.

(4) *Develes mostrar*. Quando testamentum in scriptis fit sine tabellione, debent ista servari; si verò fiat cum tabellione, prout communiter hodie fiunt in istis regnis, maxime post l. 5. *Tauri*, ista non requiruntur, cum propter auctoritatem tabellionis ipsa scriptura sit publica, et fidem faciat, prout voluit glossa notabilis, quæ communiter approbatur in l. 2. in princip. in verbo *publicum*, D. *testam. quemadmod. aperiatur*. tenet etiam Glos. in l. quæstionem, in verbo *ostenditur*, C. *de fideicommiss.* Bald. in l. *hac consultissima*, ad fin. C. *qui testam. facer. poss.* et in l. 1. ad fin. C. *de testam.* et in l. *omnium*, eod. tit. et qualiter debeat tabellio conficere instrumentum publicationis, et de ejus forma, vide Joan. Imol. in dict. l. 2. in princ. et hoc nota, quia errant aliqui, qui talia instrumenta facta coram tabellione faciunt coram iudice publicari, ut aliquando vidi, nam non est necessarium; et adde Angel. in dict. l. 1. et 2. C. *de testam.*

(5) *Deuen ellos jurar*. Habes hic, quod etiam in causis summariis

requiritur, quòd testes jurent, vide per Bart. in Extravag. *ad repromendum*, in part. *summariæ*, et in parte *sine figura iudicii*, et in *l. filius familias, D. de donatione*.

(6) *Dar traslado*. Sed an credatur huic exemplo per iudicem authenticato, seu publicato, etiamsi originale testamentum non appareat, vide per Specul. tit. *de instrum. edit. §. ostenso*, vers. 2. *quæque*, et vers. sequenti, et per Alber. in *l. publicati, C. de testam.* et satis hic probari videtur, ut tale exemplum faciat fidem; neque requiritur, quòd probetur amissio originalis, prout aliqui dicebant in *l. publicati*, per textum ibi, ubi Alber. post relatas opiniones ponit hæc verba: puto autem, et sic vidi in iudicio servari, quòd si originale extat, debeat exhiberi, si petatur; quia multa possent esse vitia visibilia, et invisibilia in originali, quæ non fuerunt visa tempore publicationis: sed si perderetur originale, tunc staretur authenticato, sive publicato, jurante eo, qui utitur dicto authenticato, quòd originale non habeat, neque dolo desiderit habere, ut in *l. fin. C. de fide instrument.* et ita etiam practicatur quotidie in regalibus Auditoriis, quancumque petitur originale exhiberi.

LEY IV. — Que puede fazer el Judgador, quando el testamento es fecho ante testigos sin escrito (a).

Ante testigos paladinamente seyendo fecho el testamento, o sin escritura, si alguno de aquellos a quien fue algo mandado en el, pidiesse al Juez, que fizesse venir ante si los testigos, e rescibiesse los dichos dellos en escrito, en la manera quel testamento fuera ordenado ante ellos, deue el Juez (1) fazerlo assi (2); e desde que los testigos fueren venidos ante el, deuelos jurar que digan verdad; e de si, deue fazer escriuir lo que dixeren (b). E vale tanto el escrito que fue fecho desta guisa de los dichos de los testigos, como el testamento que es fecho en escrito (3). E maguer que muriessen los testigos todos, o alguno dellos, despues (4) que esto ouiesse fecho, valdria el dicho, e la escritura (5) dellos, bien assi, como si fuesse testamento acabado; seyendo las personas de los testigos atales, que non los pueden desechar (6).

(a) L. 44, tit. 3, lib. 2 del F. J.

(b) Esto se verifica prácticamente por medio de un pedimento en que se expone que el testador murió sin otra disposición testamentaria que la expresada de palabra ante los testigos que se nombran, y se concluye suplicando al Juez que reciba las declaraciones de los testigos á fin de que se puedan declarar como testamento y protocolizarlas en la escribanía. El Juez manda que se reciba la información, y que evacuada se traiga para proveer. Estándolo, dicta otra providencia declarando testamento y última voluntad del difunto la manifestada por los testigos, y mandando que se protocolice en la forma acostumbrada.

LEY IV. — Facto testamento sine scriptis, iudex recipit in scriptis dicta testium, qui interfuerunt, si fuerunt septem numero; et illa dicta valebunt, sic testamentum in scriptis; et morte alicujus, vel omnium post secuta, non infirmabitur testamentum. Hoc dicit.

(1) *El juez*. De ordinario intellige, ut in *l. testamenta omnia, C. de testam.* Bald. in dict. *l. publicati, C. eod.* et in *l. gesta, in princ. C. de re judic.* et vide de ista publicatione testamenti per Abb. in cap. fin. in fin. *de fide instrum.* et satis bene habetur in ista lege, et adde Specul. tit. *de instrum. edition. §. ostenso*, col. 9. vers. *febat autem olim*.

(2) *Hazerlo assi*. Citatis tamen his, quorum interest, scilicet, his, qui ab intestato succederent, si testamentum non esset, secundum Bart. et Bald. quem vide in *l. publicati, C. de testam.* limita, ut per eum in *l. 1. in fin. C. eod.* Sed quid si diu est, quòd facta est publicatio testamenti, an presumatur, quòd intervenerit citatio eorum, qui citandi essent? Vide Specul. in dict. *§. ostenso*, vers. *sed quid si post publi-*

cationem, et Joan. Andr. et Doctores in cap. *Albericus, de testib.* et communis opinio videtur ibi, quòd sufficiat longum tempus, id est, decennium, ut presumatur ista solemnitas intervenisse, maxime, quando in instrumento fit mentio de citatione; quòd ibi limitat Felin. ad fin. nisi ageretur de grave præjudicio tertii, nam tunc requireretur decursus triginta annorum, ut in cap. *pervenit*, ubi per Imol. *de empt. et vendit.* et intellige, quahòd illa diutina observantia fuit scientibus partibus, quibus hæreditas defuncti (si testamentum non esset) pertinet, ut est de mente Doctor. et tradit Felin. in cap. *sicut, de re judic.* col. 14. Decius consil. 409. et vide etiam per Alex. consil. 9. vol. 3.

(3) *Escrito*. Intellige, quando fuit publicatum testamentum in scriptis, ut supra eod. *l. proxima*, vel fuit factum manu publica tabellionis, ut ibi dixi.

(4) *Despues*. Secus si antea, nam tunc corrueret testamentum, ut in *l. publicati, C. de testam.* et in *l. cum in initio, D. testam. quemadmodum aper.* et tenet Alber. in *l. 1. §. si quis neget*, eod. tit. et satis videtur hic probari sensu contrario. Imò, et si unus tantum de testibus necessariis moreretur ante publicationem testamenti, idem esset, argumento *l. si unus, C. de testam.* et tenet Abb. in cap. fin. *de fide instrum.* quòd etiam videtur probari hic, ut dixi; et licet per duos, vel tres testes probaretur, quòd ille, vel illi, qui mortui sunt, fuerunt rogati in testamento, idem esset dicendum, quando venientes ab intestato negarent, nedum solemnitatem, verum etiam veritatem testamenti, de quo vide per Gloss. in verbo *doceri potest*, in *l. 2. C. de bon. possess. secund. tabul.* et ibi latè per Bart. et Doctor. et adde ad prædicta Gloss. in *l. 2. in verbo publicum, D. quemadmodum testam. aper.* et per Gloss. ubi Bart. in *l. gesta, C. de re judic.*

(5) *La escritura*. Quæ licet postea perderetur casu fortuito, posset probari tenor, et ejus amissio per duos testes, ut in *l. testium, C. de testib.* ubi Bald. et Salic. notant; Alexander etiam et Jas. in *l. 2. C. de honor. posses. secund. tabul.*

(6) *Desechar*. Ut supra eod. *Partit. tit. proximo, l. 9.* et quæ dixi in *l. 1. illius tit.*

LEY V. — En que manera deue el Juez dar traslado del testamento, a quien fue mandado algo en el.

El Juez deue dar traslado del testamento a los herederos (1), bien assi como esta escrito el testamento original: mas a los otros a quien es mandado algo en el, non deue dar traslado, si non solamente de lo que a ellos pertenesce (2); pero non deuen en el escreuir el dia (3), nin el mes, nin la era en que fue fecho. E esto deue fazer assi, porque aquel que rescibiere el traslado, non pueda fazer falsedad en el testamento. Pero si aquel que fizesse el testamento, vedasse que non abriessen alguna parte, como si dixesse: Tal cosa, que yo establezco en el mio testamento, mando que non sea abierta ninguna cosa, nin publicada fasta atal tiempo, o fasta atal dia; o si dixesse: Maguer lo abran, mando que non den traslado de tal cosa, que y esta escrita, a ome del mundo: ca en aquella manera que el mandare (4), assi lo deue el Juez guardar. Otrosi dezimos, que el Juez non deue dar traslado de aquello que el entendiesse en el testamento, de que podria nacer peligro (5) alguno, maguer el fazedor del testamento non lo ouiesse vedado (a).

(a) Véase nuestra nota 2.^a á la L. 12, tit. 1 de esta Partida.

LEY V. — Hæredi datur copia totius tenoris testamenti; legatario autem solum sui legati, sine die et anno, ut falsitas evitetur: si tamen aliquam partem aperiri testator vetuit, vel usque ad certum tempus, ejus voluntas debet servari: nec debet iudex copiam dare eorum, in quibus periculum sequi posset, licet testator dari non prohibuerit. Hoc dicit.

(1) *A los herederos*. Approbat opinionem glossatoris Pilei, de qua per Gloss. in *l. 3. C. quemadmodum testam. aper.* et voluit etiam Glos-

sa, ut declarat ibi Bart. in *l. 2. §. diem, D. eod.* Quid autem, si is qui petit editionem, non sit hæres legitimus, qui aliàs testamento non obstaute succederet ab intestato, vel fortè, qui petit, est filius ex-hæredatus? Dic, quòd tunc debet edi tamen sine die et consule, secundum Bald. in dict. *l. 3.* et adde ad istam legem *l. ipsi autem hæredi*, cum *l. seq. D. eod.*

(2) *De lo que a ellos pertenesce*. Adde *l. argentarius, §. edi, D. de edendo*, et quòd habetur, et quæ notat Bart. in rub. *D. de novi oper. nuntiat.* et dari debet particula talis cum institutione hæredis, ut scire possit legatarius, quem habeat convenire, ut etiam declarat Joan. de Imol. in dict. *l. 2. §. diem, D. quemadmodum testam. aperiant.*

(3) *El dia*. Concordat dict. *l. 2. §. diem, D. eod.* et *l. 3. C. eod.* et intellige etiam, quando petitur officio iudicis à tabellione, qui tenetur reddere ratione officii: intellige etiam, quando petitur, ut legatarius inspicat, quòd in testamento scriptum est: tunc enim debet fieri sine die et consule, ut hic, et in dictis concordantiis, et sic, ut sciatur, an eorum intersit; ubi verò constaret de eorum interesse, tunc etiam cum die et consule edi debet etiam legatario, qui in re legata habetur loco hæredis, *l. id tempus, D. de usucap.* secundum Jacob. de Aret. Cyn. Alberic. et Bald. in dict. *l. 3. C. eod.* Bartolus etiam in dict. *§. diem*, et est ratio, secundum quòd ibi declarat Joan. de Imol. quia ratione officii tabellionis spectat ad eum dare in publica forma, et per consequens cum die et consule, cum talia requirantur ad solemnitatem instrumenti, ut in *l. 33. tit. 18. Part. 5.* et quia debet fieri ad finem, ut possit probare de jure suo, et probatio aliter fieri non posset, nisi exhiberetur sibi instrumentum in publica forma: et circa istam editionem instrumenti sine die et consule dixi aliqua notabilia in *l. 11. tit. 18. supra allegata, vide ibidem.*

(4) *Que el mandare*. Nota bene, quia non ita expressum est de jure communi, si bene memini, licet satis probetur in *l. pupillares, D. eod.* et ibi Joan. de Imol. et satis expressè probatur in *l. 3. C. eod.*

(5) *Peligro*. Latius est verbum hoc, quàm id, quòd habetur in *l. 3. C. eod. tit.*

LEY VI. — Por que razon se podria mouer el testador, a defender que non abriessen el testamento fasta tiempo cierto.

Dubdarian algunos, por que razon se moueria el fazedor del testamento, a vedar que lo non abriessen, todo o parte del, assi como diximos en la ley ante desta. Onde, para sacarlos desta dubda, queremoslo aqui dezir: e dezimos, que si el testador ouiesse su fijo, que fuesse menor de catorze años, si le estableciesse por su heredero en tal manera, que si el moço muriesse antes deste tiempo, que heredasse todo lo suyo otro alguno, que nombrasse señaladamente en el testamento; porque sospechasse el fazedor del, que este atal se trabajasse de muerte del moço (porque heredasse sus bienes) quando esto sopiesse, por esta razon vedaria, que lo non abriessen fasta quel moço ouiesse catorze años. E la manera que mostraron los Sabios antiguos (1), para esto mejor fazer, es esta: assi como si el testador escreuiesse, o fizesse escriuir encima de la carta del testamento, aquella razon que vedasse que non abriessen, e la cerrasse, e la sellasse (a); e escriuiesse (2) sobre la plegadura de la carta, como defiende que aquella parte del testamento que non la abriessen fasta al grand tiempo, o dia cierto; e dende ayuso (3) de la carta, escriuiesse aquella parte, que el quisiesse que fuesse abierta despues de su muerte: ca en aquella manera deue ser guardado, e abierto el testamento, como mandara aquel que lo fizo, e non en otra manera.

(a) Hoy en lugar de sello, que ya non usan los particulares, pondria su firma.

LEX VI. — Ne substitutus captet in mortem pupilli instituti, potest testator in fine testamenti apponere substitutionem, et claudere eam, vetareque, ne pars illa testamenti usque ad certum tempus aperiat, ut substitutus ignoret substitutionem factam; et iudex adimplebit testatoris voluntatem. Hoc dicit.

(1) *Los sabios antiguos*. Ut in *§. sin autem. Instit. de pupillar. substituti. et l. pupillares, D. testam. quemadmodum aperiant.*

(2) *Escriuiesse*. Ex sola enim clausura, et sigillo tabularum pupillarum videtur hoc velle testator, ut in *l. pupillares, D. eod.* et intellige, quando de per se essent tabulæ pupillares.

(3) *Dende ayuso*. Vide Joan. Fab. in dict. *§. sin autem*, qui etiam ponit qualiter ista substitutio pupillaris, quæ aperiri vetatur à testatore, possit fieri in medio testamenti, vel in alia charta.

TITULO III.

DE COMO DEUEN SER ESTABLECIDOS LOS HEREDEROS EN LOS TESTAMENTOS (a).

Fundamento, e rayz (1) de todos los testamentos, de qual natura quier que sean, es establecer herederos en ellos (b); como quier que a las vegadas, se comiençan de otra manera, segun es voluntad de aquellos que lo fizieren. Onde, pues que en los Titulos ante deste mostramos, quien puede fazer testamento, e en que manera, e como lo deuen abrir; conuiene que digamos en este titulo, del establecimiento de los herederos, que fazen los omes en los testamentos. E demostraremos, que cosa es establecer heredero. E que pro viene ende. E quien lo puede ser. E por que palabras ha de ser establecido. E en que manera. E en quantas partes puede partir el fazedor del testamento su heredad entre los herederos. E de si diremos todas las otras cosas, que pertenecen a esta razon.

(a) Tit. 2, lib. 4 del F. J. — Tit. 2, lib. 3 del F. V. de Cast. — Tit. 6, lib. 3 del F. R. — Tit. 49 del Ord. de Alc. — Tit. 3 de las OO. RR. — Títulos 18 y 20, lib. 10 de la N. R.

(b) Así era por derecho romano, en términos que sin institucion de heredero no habia testamento; mas para que este sea válido entre nosotros no se necesita la expresada institucion, sino que se cumplen las mandas y demas que en él se disponga, entrando á heredar los herederos legítimos ó ab intestato lo mismo que si no hubiera testamento. Así lo dispone la L. 1, tit. 49 del Ord. de Alc. que hace parte de la L. 1, tit. 18 de la N. R.

TITULUS III.

(1) *Fundamento, e rayz*. Concordat cum hoc textu *§. ante hæredis, Instit. de legal.* et adde, quòd honor est, et conservatio famæ defuncti habere hæredem, ut tradit Bald. in *l. 1. col. fin. C. si quis omis. caus. testam.* et nota bene, quòd hic dicitur, *fundamento, e rayz*, nam ex hoc colligitur, quòd aliàs dicitur in *l. non codicillum, C. de testam.* quòd qui instituit hæredem, non codicillari, sed testari videtur: hodie verò per *l. Ordinam. 1. tit. 2. lib. 3.* etiamsi desit institutio hæredis, et sic fundamentum istud deficiat, adhuc debentur relicta in testamento, et quæ aliàs in eo disposita sunt. Sed an etiam stante dicta *l. Ordinam.* requiratur, quòd hæreditas adeatur ab intestato? Videtur, quòd sic, ex verbis illius legis, et facit *l. 2. D. de fideicom. libert. et l. qui filio, §. servus, D. de hæredib. instituend.* et quòd notat Bald. in *l. hac consultissima, §. penult. C. de testam.* Vide tamen, quæ dixi in *l. 37. tit. 9. infra ead. Part.* in gloss. super verbo, *los frutos*: id tamen, quòd habetur quasi legatum, nullam requiret additionem, etiam ab intestato, Gloss. et ibi etiam not. Angel. in *l. filie cujus, C. famil. ercisc.*